

**2032R e 2038R**  
**Tratores Utilitários Compactos**  
**(N.º de Série NP000001-)**  
**(Europeu)**



**JOHN DEERE**

**MANUAL DO OPERADOR**

**Tratores Utilitários Compactos 2032R**  
**e 2038R (Europeu)**

**OMTR123173 EDIÇÃO G2 (PORTUGUESE)**



**John Deere Augusta Works**  
Edição Europeia  
PRINTED IN U.S.A.

# Introdução

---

## **Prefácio**

LEIA ESTE MANUAL com cuidado, para aprender a operar e realizar serviços corretamente em sua máquina. Não seguir esta orientação poderá resultar em ferimentos pessoais ou danos ao equipamento. Este manual e os sinais de segurança de sua máquina também podem estar disponíveis em outros idiomas. (Consulte seu concessionário John Deere para solicitar.)

ESTE MANUAL DEVE SER CONSIDERADO como uma parte permanente de sua máquina e deve permanecer com ela quando você vendê-la.

AS MEDIDAS neste manual são dadas tanto no sistema métrico como no sistema habitual de medidas usado nos Estados Unidos. Use somente elementos de fixação e peças de reposição corretos. Parafusos em polegadas e milímetros poderão requerer uma chave específica métrica ou em polegadas.

Os lados DIREITO E ESQUERDO são determinados com base no sentido de avanço da máquina.

ESCREVA OS NÚMEROS DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO (P.I.N.) na seção de Especificações ou de Números de Identificação. Registre com precisão todos os números para ajudar no rastreamento da máquina em caso de roubo. O seu concessionário também necessitará desses números quando você solicitar peças. Arquive os números de identificação em um lugar seguro fora da máquina.

A GARANTIA é oferecida como parte do programa de assistência aos clientes da John Deere que operam e mantêm o equipamento como descrito neste manual. Maiores informações sobre a garantia estão contidas no certificado de garantia que você deve ter recebido do seu concessionário.

Esta garantia assegura-lhe que a John Deere substituirá seus produtos que apresentem defeitos dentro do período de garantia. Em algumas circunstâncias, a John Deere também fornece melhorias de campo, freqüentemente sem custo para o cliente, mesmo que o produto já esteja fora da garantia. Caso o equipamento seja mal-utilizado ou modificado para alterar seu desempenho para além das especificações originais de fábrica, a garantia será anulada e as melhorias de campo poderão ser negadas. Alterar a alimentação de combustível acima das especificações ou aumentar a potência das máquinas resultará nesta ação.

A GARANTIA DO FABRICANTE DE PNEUS fornecida com sua máquina pode não ser válida fora dos E.U.A.

# Conteúdo

	Página		Página
<b>Informações gerais</b>		Manusear suportes e componentes eletrônicos com segurança	00A-14
Vista do Produto	00-1	Prática da Manutenção Segura	00A-14
Marcas Registradas	00-1	Evitar contato com escape quente	00A-15
Glossário de Termos	00-1	Limpar filtros de escape com segurança	00A-15
Versões de Regiões e Países	00-2	Trabalhe em Área Ventilada	00A-16
Visão Geral da Máquina	00-3	Apoie a Máquina Apropriadamente	00A-16
<b>Segurança</b>		Prevenção de Partida Imprevista da Máquina	00A-16
Reconheça as Informações de Segurança	00A-1	Estacionamento Seguro da Máquina	00A-17
Compreenda as Palavras de Sinalização	00A-1	Transportar o trator com segurança	00A-17
Siga as Instruções de Segurança	00A-1	Fazer manutenção do sistema de arrefecimento com segurança	00A-17
Emergências	00A-2	Segurança na Manutenção dos Sistemas de Acumuladores	00A-17
Uso de Roupas de Proteção	00A-2	Fazer a Manutenção dos Pneus com Segurança	00A-18
Proteja Contra Ruídos	00A-2	Fazer manutenção do trator com tração dianteira com segurança	00A-18
Manusear combustível com segurança— evitar chamas	00A-2	Apertar porcas e parafusos de fixação das rodas	00A-18
Prevenção contra incêndios	00A-3	Evite Fluidos Sob Alta Pressão	00A-19
Em Caso de Incêndio	00A-3	Evitar Abrir o Sistema de Injeção de Combustível de Alta Pressão	00A-19
Evitar Risco de Eletricidade Estática ao Reabastecer	00A-4	Armazenamento de Acessórios com Segurança	00A-19
Usar Corretamente Cinto de Segurança e EPC Dobrável	00A-4	Descomissionamento — Reciclagem e Eliminação Apropriadas de Fluidos e Componentes	00A-20
Manter-se Afastado de Linhas de Transmissão Rotativas	00A-4	<b>Adesivos de Segurança</b>	
Usar degraus e apoios de mão corretamente	00A-5	Substituir avisos de segurança	00B-1
Leia o Manual do Operador para Unidades de Controle ISOBUS	00A-5	EPC em Posição Normal, Passageiros e Manual do Operador	00B-1
Usar Cinto de Segurança Corretamente	00A-6	Estrutura de Proteção na Capotagem (EPC) Dobrável	00B-1
Vibração	00A-6	Use o Cinto de Segurança — Estação do Operador Aberta	00B-2
Operação do Trator com Segurança	00A-6	Superfície Quente	00B-2
Evitar atropelamentos ao dar ré	00A-7	Manual do Operador — Cabine	00B-3
Uso limitado em operações florestais	00A-7	Usar o Cinto de Segurança - Cabine	00B-4
Operação Segura do Trator com Pá-Carregadeira	00A-8	<b>Controles e Instrumentos</b>	
Manter Passageiros Fora da Máquina	00A-8	Controles do Console Dianteiro	10-1
Assento do Passageiro	00A-8	Controles Acionados pelo Pé	10-2
Utilize Luzes e Dispositivos de Segurança	00A-9	Controles do Console Direito	10-3
Puxar Reboques/Implementos com Segurança	00A-9	Controles do Console Esquerdo	10-4
Atenção ao Trafegar em Inclinações, Terrenos Desnívelados e Terrenos Acidentados	00A-9	Controles do Diferencial, Tração Dianteira, Velocidade de Descida e Assento	10-5
Remoção de um Trator Atolado	00A-10	Controles da Cabine (Se Equipados)	10-5
Evite Contato com Produtos Químicos Agrícolas	00A-11	Painel de Instrumentos	10-7
Manuseio de Produtos Químicos Agrícolas com Segurança	00A-11	Ícones de Exibição de Informações	10-9
Manusear baterias com segurança	00A-12		
Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado	00A-13		
Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer	00A-13		

Continua na próxima página

*Instruções originais. Todas as informações, ilustrações e especificações neste manual são baseadas nos dados mais recentes disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.*

	Página		Página
Display de Informações e Interruptor do Modo de Exibição .....	10-10	Operação do Engate de 3 Pontos .....	70A-1
<b>Funcionamento do Motor</b>		Posicionamento do Braço do Terceiro Ponto ....	70A-1
Operar Interruptor de Partida .....	20-1	Operação da Válvula de Velocidade de Descida/Bloqueio .....	70A-2
Operação da Alavanca do Acelerador .....	20-1	Uso dos Braços de Tração .....	70A-2
Operação do eThrottle .....	20-1	Nivelamento Longitudinal do Implemento .....	70A-3
Operação Válvula de Corte de Combustível .....	20-2	Nivelamento Lateral do Implemento .....	70A-3
Partida do Motor .....	20-2	Ajuste da Oscilação Lateral do Implemento ....	70A-3
Partida em Clima Frio .....	20-3	Operação do Engate da Barra de Tração (Se Equipado) .....	70A-4
Aquecimento e Marcha Lenta do Motor .....	20-3	Operação e Instalação do Engate de 3 Pontos Dianteiro—Se Equipado .....	70A-4
Partida de um Motor Paralisado .....	20-4	Montagem e Instalação do Chassi em A .....	70A-5
Parada da Máquina .....	20-4	Instalação de Implementos no Engate Dianteiro com o Chassi em A .....	70A-5
<b>Operação de Admissão de Ar, Combustível, Líquido de Arrefecimento e Exaustão</b>		Instalação e Remoção do Cortador de Grama de Montagem Central com Levante Dianteiro Instalado .....	70A-6
Usar a válvula de desligamento de combustível .....	30-1	Operação do Levante Dianteiro .....	70A-6
Abastecimento do Tanque de Combustível .....	30-1	Use Interruptor de Bloqueio do Levante Dianteiro—Se Equipado .....	70A-6
Visão Geral do Sistema do Filtro de Exaustão .....	30-2	Ajuste da Válvula de Controle do Engate .....	70A-6
Visão Geral dos Indicadores do Pós-tratamento .....	30-2	<b>Operação da Válvula de Controle Remoto</b>	
<b>Operação das Luzes e do Sistema Elétrico</b>		Evite Fluidos Sob Alta Pressão .....	70B-1
Luzes Direcionais e de Pisca-Alerta .....	40-1	Conexão das Mangueiras Hidráulicas do Implemento .....	70B-1
Usar o Interruptor do Modo de Exibição .....	40-1	Operar a Válvula de Controle Remoto Hidráulica (VCR) .....	70B-1
Operação da Buzina .....	40-2	Operação da Alavanca de Travamento da Válvula de Controle Remoto (VCR) .....	70B-2
<b>Operação do Trem de Acionamento</b>		Operação da Válvula de Controle Remoto (VCR) Dupla Traseira—Se Equipada .....	70B-2
Condução da Máquina .....	50-1	Operação da Alavanca de Travamento da Válvula de Controle Remoto (VCR) Traseira .....	70B-4
<b>Operação da Transmissão</b>		<b>Operação de Rodas e Pneus</b>	
Operação da Transmissão .....	50A-1	Marcações do Pneu, Determinar a Capacidade de Carga dos Pneus .....	80-1
Operação do Piloto Automático .....	50A-1	Seleção da Pressão de Calibração dos Pneus .....	80-1
<b>Operação da Tração Dianteira e do Eixo Dianteiro</b>		Combinações de Pneus .....	80-2
Operação da Tração Dianteira Mecânica .....	50B-1	Capacidade dos Pneus Dianteiros e Traseiros .....	80-2
<b>Operação do Diferencial e do Eixo Traseiro</b>		<b>Lastro</b>	
Operação do Bloqueio do Diferencial (Auxílio de Tração) .....	50C-1	Lastro da Máquina .....	80A-1
<b>Operação da TDP</b>		Códigos de Implemento .....	80A-1
Operação da TDP Traseira e Central .....	50D-1	Capacidades dos Pneus .....	80A-2
Operação da Opção de Implemento em Ré (RÍO) .....	50D-2	Uso de Pesos da Roda Traseiros de Ferro Fundido Opcionais .....	80A-2
Ajuste da Altura de Corte—Se Equipado .....	50D-2	Uso da Caixa de Lastro Traseiro Opcional .....	80A-2
<b>Operação da Direção e dos Freios</b>		Uso de Peso Líquido nos Pneus .....	80A-2
Operação do Freio .....	60-1	Pesos Dianteiros e Extensão de Suporte de Pesos Dianteiros Opcionais .....	80A-3
Operação do Freio de Estacionamento .....	60-1	<b>Operação de Equipamento Adicional</b>	
Ajuste da Inclinação do Volante .....	60-2	Operação de Equipamento Adicional .....	80B-1
<b>Operação do Sistema Hidráulico</b>		Estruturas de Montagem da Pá-carregadeira, Instalação .....	80B-1
Aquecer Óleo do Sistema Hidráulico .....	70-1		
Informações do Sistema Hidráulico .....	70-1		
<b>Operação do Engate e da Barra de Tração</b>			
Operação dos Implementos .....	70A-1		

Página	Página
<b>Operação da Estação do Operador</b>	
Entrada e Saída da Máquina .....	90-1
Ajuste do Assento .....	90-1
Uso do Cinto de Segurança .....	90-1
Elevação e Abaixamento da Estrutura de Proteção na Capotagem (EPC) .....	90-2
Controles da Cabine (Se Equipados) .....	90-2
<b>Transporte e Armazenamento</b>	
Transporte da Máquina usando Reboque .....	100-1
Transporte da Máquina .....	100-1
Reboque da Máquina .....	100-1
Reboque de Cargas .....	100-2
Armazenamento Seguro .....	100-2
Preparação da Máquina para Armazenamento .....	100-3
Isolamento / Desconexão da Bateria .....	100-3
Preparação do Combustível e do Motor para o Armazenamento .....	100-3
Remoção da Máquina do Armazenamento .....	100-4
Remoção do Engate de 3 Pontos Dianteiro— Se Equipado .....	100-4
Armazenamento do Engate de 3 Pontos Dianteiro—Se Equipado .....	100-5
<b>Intervalos de Manutenção</b>	
Manutenção da Máquina .....	200-1
Tabelas de Intervalo de Serviço .....	200-1
Tabelas de Intervalo de Serviço .....	200-1
Teste do Sistema de Intertravamento de Segurança Antes da Partida .....	200-2
Evitar Danos às Superfícies Pintadas e de Plástico .....	200-4
Limpeza das Superfícies de Plástico .....	200-4
Limpeza e Reparação das Superfícies Metálicas .....	200-4
<b>Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento</b>	
Combustível Diesel .....	200A-1
Manuseio e Armazenamento de Combustível Diesel .....	200A-1
Teste do combustível diesel .....	200A-2
Minimização dos Efeitos do Clima Frio nos Motores Diesel .....	200A-2
Lubrificantes Alternativos e Sintéticos .....	200A-3
Óleo do Motor .....	200A-3
Líquido de Arrefecimento para Motores Diesel .....	200A-4
Operar em Climas de Temperatura Quente .....	200A-4
Informações adicionais sobre John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender e líq. de arrefecimento para motores diesel .....	200A-5
Testar líquido de arrefecimento de motor diesel .....	200A-5
Óleo Hidráulico e da Transmissão .....	200A-6
Óleo do Eixo Dianteiro e da Tração Dianteira .....	200A-6
Graxa .....	200A-7
<b>Manutenção — Conforme Necessário</b>	
Manutenção - Conforme Necessário .....	200B-1
<b>Manutenção de Controles e Instrumentos</b>	
Manutenção de Controles e Instrumentos .....	210-1
<b>Manutenção do Motor</b>	
Informações relacionadas a emissões necessárias .....	220-1
Desempenho de Emissões e de Adulteração .....	220-1
Emissões de Dióxido de Carbono (CO <sub>2</sub> ) .....	220-1
Procedimento de Partida Diária .....	220-1
Verificação do Nível de Óleo do Motor .....	220-1
Troca do Filtro e Óleo do Motor .....	220-2
Limpeza da Válvula de Descarga de Pó .....	220-3
Manutenção da Correia do Alternador .....	220-3
Limpeza das Telas Dianteira e Lateral da Grade .....	220-4
Limpeza do Compartimento do Motor .....	220-4
<b>Manutenção de Ar, Combustível, Líquido de Arrefecimento e Exaustão</b>	
Manutenção dos Elementos do Filtro de Ar .....	230-1
Manutenção do Filtro de Ar da Cabine .....	230-2
Verificação da Mangueira do Filtro de Ar .....	230-2
Manutenção e Serviço do Filtro de Exaustão .....	230-2
Limpeza Automática (AUTO) do Filtro de Escape .....	230-3
Limpeza do Filtro de Exaustão Desativada .....	230-3
Regeneração Manual do Filtro de Exaustão .....	230-4
Limpeza de Manutenção do Filtro de Exaustão .....	230-6
Verificação e Drenagem do Separador de Água .....	230-6
Limpeza do Separador de Água e da Tela do Filtro .....	230-7
Troca dos Filtros de Combustível .....	230-7
Bomba Injetora de Combustível .....	230-8
Bicos de Injeção de Combustível .....	230-8
Drenagem e Lavagem do Tanque de Combustível .....	230-8
Verificar o Nível do Líquido de Arrefecimento .....	230-8
Drenagem e Lavagem do Sistema de Arrefecimento .....	230-9
Abastecimento do Sistema de Arrefecimento .....	230-10
Verificação das Abraçadeiras e Mangueiras do Radiador .....	230-10
Limpe as Aletas de Arrefecimento do Radiador, do Combustível e da Transmissão .....	230-11
<b>Manutenção de Luzes e do Sistema Elétrico</b>	
Manutenção elétrica .....	240-1
Evite Explosões da Bateria .....	240-1
Remoção e Instalação da Bateria .....	240-1
Limpeza da Bateria e dos Terminais .....	240-2
Uso da Bateria Auxiliar .....	240-2
Substituir a Lâmpada dos Faróis Dianteiros .....	240-3
Substituição da Lâmpada da Luz Traseira/ /Direcional e de Advertência .....	240-3
Substituir os Fusíveis e Relés .....	240-3
<b>Manutenção do Trem de Acionamento</b>	
Manutenção do Trem de Acionamento .....	250-1

	Página		Página
<b>Manutenção da Transmissão</b>		<b>Remoção e Instalação da Carenagem</b>	
Verificação do Nível de Óleo da Transmissão ..	250A-1	Dianteira .....	290-1
Troca do Óleo da Transmissão e do Filtro de Óleo de Sucção Hidráulica .....	250A-1	Verificação de Peças de Fixação Soltas na EPC .....	290-2
<b>Manutenção da Tração Dianteira e do Eixo Dianteiro</b>		<b>Solução de problemas</b>	
Verificação do Nível de Óleo do Eixo Dianteiro .....	250B-1	Mensagens de Erro na Tela de Exibição de Informações .....	300-1
Troca de Óleo do Eixo Dianteiro .....	250B-1	Motor .....	300-2
Ajuste do Torque do Parafuso de Encosto do Eixo Dianteiro .....	250B-2	Sistema Elétrico .....	300-5
Lubrificação do Munhão do Eixo .....	250B-2	Máquina .....	300-7
Lubrificação do Eixo de Acionamento da Tração Dianteira .....	250B-3	Freios .....	300-8
Limpeza da Válvula de Respiro do Eixo da Tração Dianteira .....	250B-3	Direção .....	300-9
<b>Manutenção do Diferencial e do Eixo Traseiro</b>		<b>Diagnósticos Integrados</b>	
Eixo Traseiro .....	250C-1	Alerta de Manutenção e Tela de Exibição de Informações .....	300A-1
<b>Manutenção da Tomada de Potência (TDP)</b>		Monitor de Diagnóstico de Bordo .....	300A-1
Manutenção da TDP .....	250D-1	Ferramenta de Diagnóstico Integrado (OBD) ...	300A-1
<b>Manutenção da Direção e dos Freios</b>		Código de Diagnóstico de Falha (DTC) .....	300A-1
Verificação e Ajuste da Convergência .....	260-1	<b>Especificações</b>	
Manutenção da Direção .....	260-1	Especificações do motor .....	400-1
Manutenção de Freio .....	260-1	Especificações do Trem de Acionamento .....	400-1
<b>Manutenção do Sistema Hidráulico</b>		Especificações do Sistema Hidráulico .....	400-1
Manutenção do Sistema Hidráulico .....	270-1	Especificações do Sistema Elétrico .....	400-2
<b>Manutenção do Engate e da Barra de Tração</b>		Capacidades de Fluidos .....	400-2
Lubrificação do Engate de 3 Pontos .....	270A-1	Velocidades de Deslocamento .....	400-2
<b>Manutenção da Válvula de Controle Remoto</b>		Dimensões .....	400-2
Verificação da Válvula de Controle Remoto ....	270B-1	Altura Do Solo .....	400-3
<b>Manutenção de Rodas e Pneus</b>		Distância até o Solo .....	400-3
Verificação dos Parafusos de Roda e das Peças de Fixação .....	280-1	Raio de Giro .....	400-3
Remoção e Instalação das Rodas .....	280-1	Peso da Máquina .....	400-3
Verificação da Pressão dos Pneus .....	280-1	Especificação do Engate de 3 Pontos .....	400-3
Tabela de Pressões de Calibração de Pneus ....	280-1	Especificações de Peso Permitidas .....	400-4
Seleção do Sentido de Rodagem dos Pneus Dianteiros .....	280-2	Dispositivos de Acoplamento .....	400-4
Alteração do Espaçamento da Roda e Bitola do Pneu .....	280-2	Nível de Ruído .....	400-4
Pontos de Elevação do Trator com Macaco ....	280-2	Vibração do Assento .....	400-4
<b>Manutenção de Lastro</b>		Como Calcular a Carga Vertical Máxima Permitida no Engate para Reboque .....	400-5
Adequação do Lastro à Carga de Trabalho ....	280A-1	Como Calcular Peso Permitido .....	400-5
<b>Manutenção de Equipamento Adicional</b>		Valores em Polegadas de Torque de Parafusos Unificados .....	400-6
Manutenção de Equipamento Adicional .....	280B-1	Valores Métricos de Torque de Parafusos .....	400-7
<b>Manutenção da Plataforma do Operador</b>		<b>Números de Identificação</b>	
Elevação e Abaixamento do Capô .....	290-1	Informações de Identificação do Produto .....	400A-1
Remoção e Instalação dos Painéis Laterais .....	290-1	Registro dos Números de Identificação .....	400A-1
		<b>Certificação e Garantia</b>	
		Garantia .....	400B-1
		<b>Registros de Serviço</b>	
		Manutenção a Cada 10 Horas de Operação .....	500-1
		Manutenção a Cada 50 Horas de Operação .....	500-1
		Manutenção a Cada 200 Horas de Operação ....	500-1
		Manutenção a Cada 400 Horas de Operação ....	500-2
		Manutenção a Cada 600 Horas de Operação ....	500-2
		Anualmente .....	500-2
		Manutenção a Cada 1000 Horas de Operação .....	500-3
		Manutenção a Cada 2000 Horas de Operação ou a Cada Dois Anos .....	500-3

**Página**

Manutenção a Cada 6000 Horas de	
Operação ou a Cada Seis Anos .....	500-3
Alteração do Direito de Propriedade .....	500-3
Alteração do Direito de Propriedade .....	500-4
Alteração do Direito de Propriedade .....	500-5

# Informações gerais

## Vista do Produto



Estação do Operador Aberta

LV26022—UN—01SEP16

UP00731,00002ED-54-01SEP16

## Marcas Registradas

Marcas Registradas	
GreenStar™	Marca Registrada da Deere & Company
iMatch™	Marca Registrada da Deere & Company
Quik-Tatch™	Marca Registrada da Deere & Company
Cool-Gard™	Marca Registrada da Deere & Company
Cool-Gard™ II	Marca Registrada da Deere & Company
Plus-50™	Marca Registrada da Deere & Company
Torq-Gard™	Marca Registrada da Deere & Company
Hy-Gard™	Marca Registrada da Deere & Company
LoadMatch™	Marca Registrada da Deere & Company
SpeedMatch™	Marca Registrada da Deere & Company
MotionMatch™	Marca Registrada da Deere & Company
iMatch™	Marca Registrada da Deere & Company

UP00731,0000111-54-27AUG18

## Glossário de Termos

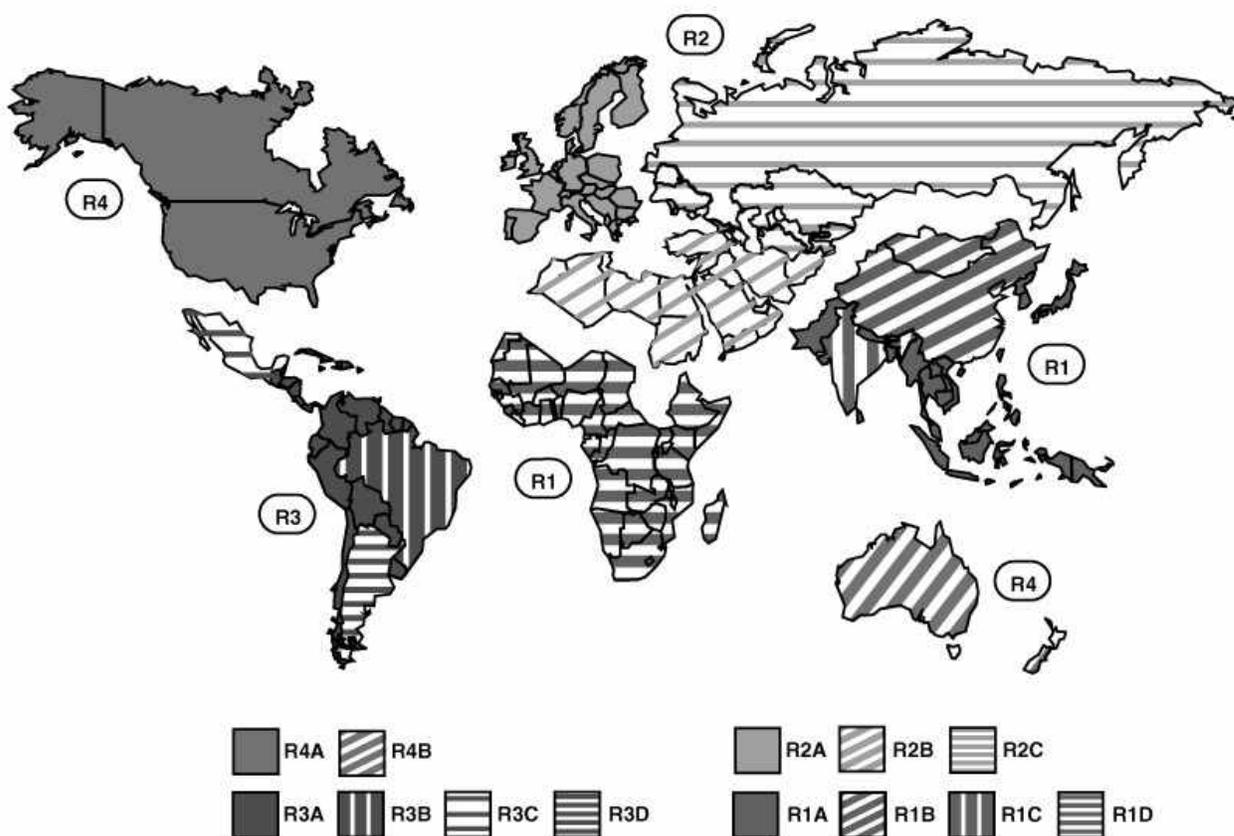
Abreviatura	Descrição
DTC	Código de Diagnóstico de Falha
ECU	Unidade de Controle do Motor
HST	Transmissão hidrostática

## Informações gerais

Abreviatura	Descrição
MFWD	Tração Dianteira Mecânica
OBD	Diagnóstico Integrado
TDP	TDP
RIO	Opção de Implemento em Ré
EPC	Estrutura de proteção contra capotamento
VCR	Válvula de Controle Remoto

UP00731,0000112-54-27AUG18

## Versões de Regiões e Países



RXA0150915—UN—01FEB16

**R1—Ásia e África Subsaariana**  
**R1A—Extremo Oriente, Sri Lanka e Paquistão**  
**R1B—China**  
**R1C—Índia**  
**R1D—África Subsaariana**  
**R2—Europa, Norte da África, Oriente Médio, CEI**  
**R2A—União Europeia (UE 28+)**  
**R2B—Norte da África e Norte do Oriente Médio (NANME)**  
**R2C—Comunidade dos Estados Independentes (CEI)**

**R3—América Central e América do Sul**  
**R3A—América Latina (JDLA)**  
**R3B—Brasil**  
**R3C—México**  
**R3D—Argentina**  
**R4—América do Norte**  
**R4A—EUA e Canadá**  
**R4B—Oceania (Austrália e Nova Zelândia)**

## Informações gerais

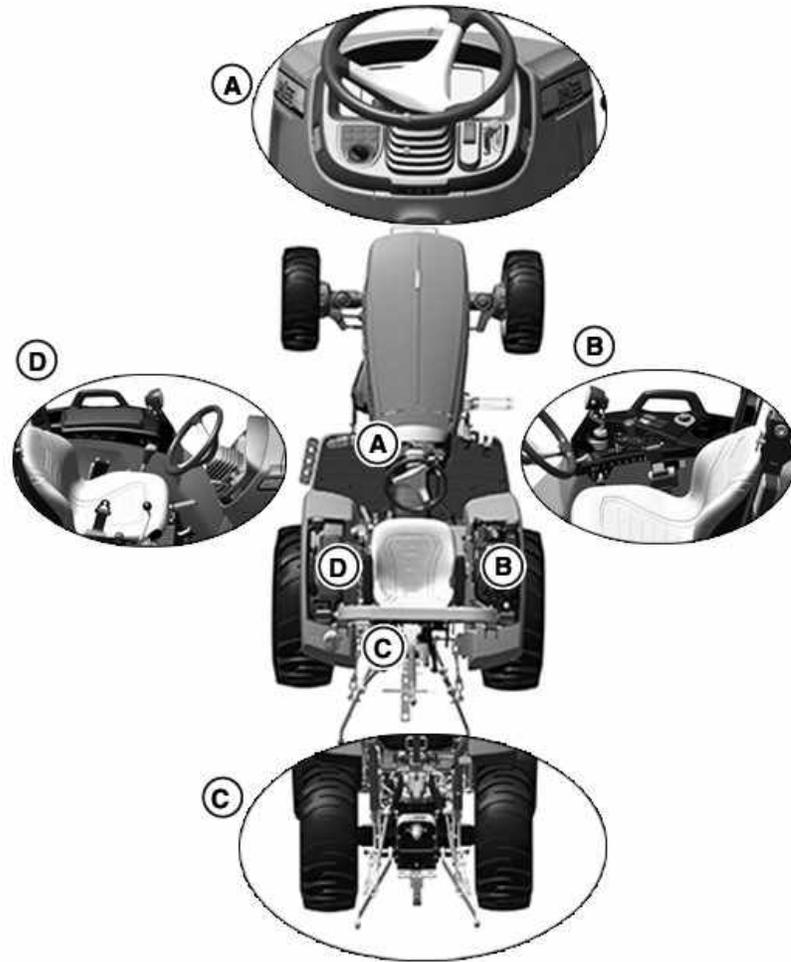
<b>O equipamento das regiões 1, 2 e 3 é tradicionalmente fabricado sob as funções ou sistemas da Comunidade Econômica Europeia (CEE).</b>	<b>Os equipamentos da região 4 são tradicionalmente fabricados sob os aspectos ou sistemas da Society of Automotive Engineers (SAE).</b>
As luzes de condução e sinalização, sinais de tráfego, sinais de segurança e funções de freio são alguns dos sistemas que divergem entre a CEE e SAE. Por exemplo, os adesivos de segurança sem texto (somente ilustração) são usados para a CEE enquanto os adesivos de segurança com texto são usados na SAE.	
Ao identificar as informações do equipamento por regiões, países, federações comerciais, normas industriais ou leis governamentais, consulte o mapa de região fornecido.	
<i>NOTA: As configurações da Austrália e da Nova Zelândia (R4B) estão disponíveis como região 4 e/ou região 2, utilizando somente adesivos de segurança sem texto.</i>	

GS25068,0001DB8-54-14JAN19

### Visão Geral da Máquina

**IMPORTANTE: LEIA ESTE MANUAL com atenção para aprender como operar e fazer manutenção na sua máquina corretamente. Não respeitar este procedimento poderá resultar em ferimentos ou danos no equipamento. Este manual e os adesivos de segurança de sua máquina estão disponíveis em outros idiomas. (Consulte seu concessionário John Deere para fazer o pedido).**

Consulte as seções do manual para identificação de Controles e Instrumentos, Direção e Freios, Transmissão e Transporte antes de operar na estrada e no campo.



LV25658—UN—21JUN16

**A—Controles do Console Dianteiro**  
**B—Controles do Lado Direito**

### Introdução para Operação da Máquina:

- Ocupe o assento do operador e coloque o cinto de segurança.
- Ligue o motor. (Consulte a seção Operação do Motor.)
- Ligue as luzes ou sinais conforme necessário. (Consulte a seção Operação das Luzes e Sistema Elétrico.)
- Opere a transmissão para mover a máquina. (Consulte a seção Operação da Transmissão.)
- Use a direção e freios conforme necessário. (Consulte a seção Operação da Direção e Freios.)
- Ative os recursos e implementos conforme necessário. (Consulte Seções Operacionais.)

### Visão Geral Preliminar

A lista a seguir é um lembrete dos itens a inspecionar antes da operação. As informações de manutenção e de operação detalhadas estão disponíveis nas seções Operacional e Manutenção.

**C—Interface do Implemento Traseiro**  
**D—Controles do Lado Esquerdo**

- Verifique no manual e na máquina os adesivos e as informações de segurança.
- Verifique no manual a operação, ajuste e manutenção adequados.
- Verifique no manual as operações do motor e trem de acionamento. (aceleradores, freios, direção, marchas da transmissão, tração dianteira e bloqueio do diferencial.)
- Verifique no manual os dispositivos de controle (engate, sistemas hidráulico e elétrico).
- Consulte no manual os pontos e intervalos de lubrificação regulares.
- Verifique se há sinais visuais de vazamentos, falhas e pneus murchos.
- Prepare as peças de fixação, combustível, fluidos, lubrificantes, ar e manutenção diária da máquina.
- Verifique e prepare implementos ou acessórios de acordo com os Manuais do Operador do implemento ou acessório.

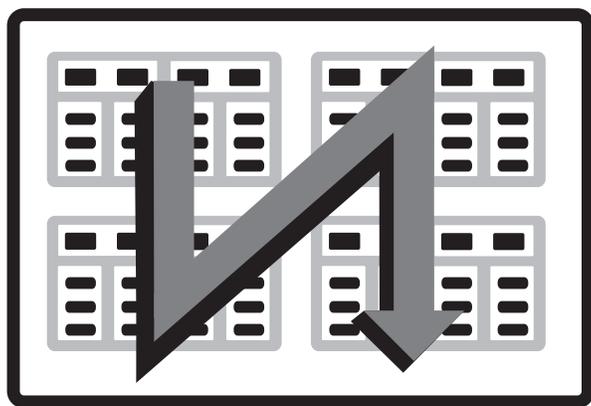
### Uso deste Manual:

As informações contidas neste manual dividem-se em seções. As seções são organizadas por recursos típicos ou sistemas funcionais da máquina (Motor, Sistema Elétrico, Hidráulico, Transmissão, etc). Essas seções estão identificadas no topo de cada página. As informações específicas dentro de cada seção estão organizadas em módulos. Tais módulos se abrigam em caixas, com os módulos principais identificados por um título no lado esquerdo superior da caixa. Os números de página identificam o número de seção e o número da página na seção.

Ao utilizar este manual com frequência, o usuário irá saber qual seção consultar para uma informação específica. Por exemplo, as Informações de Segurança são abordadas no início. A operação de todos os recursos e sistemas aparece na primeira metade do manual. Os Intervalos de Manutenção estão no meio do manual. A manutenção de todos os recursos e sistemas é abordada na segunda metade do manual, e as Especificações são cobertas no final.

Um índice detalhado aparece antes das Informações de Segurança e há um índice alfabético no final do manual.

O conteúdo do Manual do Operador flui como uma leitura sequencial descendente por uma coluna do texto e das ilustrações e então até o topo da próxima coluna, conforme mostrado.



W28329—UN—18OCT17  
PR59899,0000FDE-54-27APR21

# Segurança

## Reconheça as Informações de Segurança



T81389—UN—28JUN13

Este é um símbolo de alerta de segurança. Ao ver este símbolo na sua máquina ou neste manual, fique atento à possibilidade de ferimentos.

Siga as precauções recomendadas e as práticas seguras de operação.

DX,ALERT-54-29SEP98

chama atenção para as mensagens de segurança neste manual.

DX,SIGNAL-54-05OCT16

## Siga as Instruções de Segurança



TS201—UN—15APR13

Leia atentamente todas as mensagens de segurança neste manual e os adesivos de segurança em sua máquina. Mantenha os adesivos de segurança em boas condições. Substitua adesivos de segurança danificados ou ausentes. Certifique-se de que novos componentes e peças de reposição incluam os adesivos de segurança. Adesivos de segurança para reposição podem ser encontrados no seu concessionário John Deere.

Pode haver informações adicionais sobre segurança nas peças e componentes de fornecedores que não estejam reproduzidos neste manual do operador.

Aprenda como operar a máquina e como utilizar os controles adequadamente. Não deixe ninguém operar a máquina sem que tenha sido treinado.

Mantenha sua máquina em condições operacionais apropriadas. Modificações não autorizadas na máquina podem prejudicar o funcionamento e/ou segurança e afetar a vida útil da máquina.

Caso não compreenda alguma parte deste manual e necessite de assistência, entre em contato com seu concessionário John Deere.

DX,READ-54-16JUN09

## Compreenda as Palavras de Sinalização



**⚠ ATENÇÃO**

**⚠ CUIDADO**

TS187—54—04JUN19

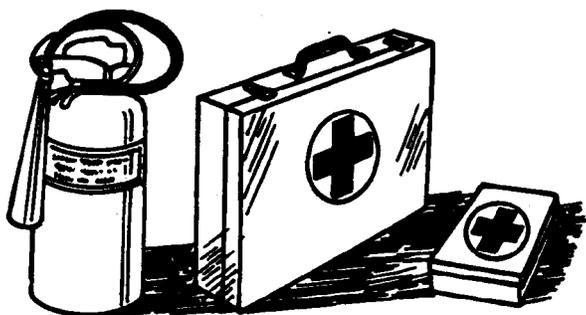
**PERIGO:** A palavra PERIGO indica uma situação de risco que, se não evitada, irá resultar em morte ou em ferimentos graves.

**ATENÇÃO;** A palavra ATENÇÃO indica uma situação de risco que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou em ferimentos graves.

**CUIDADO;** A palavra CUIDADO indica uma situação de risco que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados. CUIDADO também pode ser usada para alertar sobre práticas inseguras associadas com eventos que podem causar ferimentos.

Uma palavra de sinalização—PERIGO, ATENÇÃO ou CUIDADO— é usada junto com o símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos mais graves. Os adesivos de segurança PERIGO ou ATENÇÃO localizam-se próximos às áreas de risco específicas. Precauções gerais estão listadas nos adesivos de segurança de CUIDADO. A palavra CUIDADO também

## Emergências



TS291—UN—15APR13

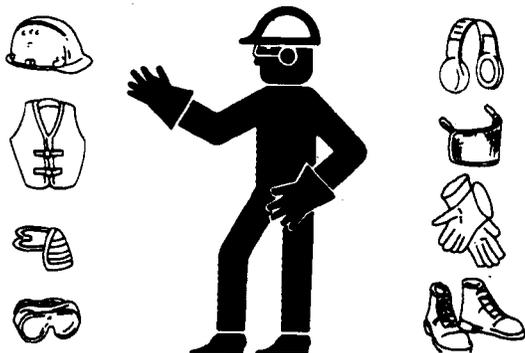
Esteja preparado para qualquer incêndio.

Mantenha um kit de primeiros socorros e o extintor de incêndio sempre à mão.

Mantenha os números de emergência dos médicos, serviço de ambulância, hospital e bombeiros próximos do seu telefone.

DX.FIRE2-54-03MAR93

## Uso de Roupas de Proteção



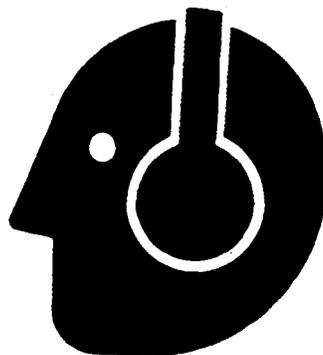
TS206—UN—15APR13

Use roupa e equipamentos de segurança apropriados ao trabalho.

Operar equipamentos com segurança requer plena atenção do operador. Não use rádios nem fones de ouvido enquanto estiver a operar a máquina.

DX.WEAR2-54-03MAR93

## Proteja Contra Ruídos



TS207—UN—23AUG88

Existem muitas variáveis que afetam o alcance do nível sonoro, incluindo a configuração da máquina, condição e nível de manutenção da máquina, superfície do solo, ambiente operacional, ciclos de trabalho, ruído ambiente e anexos.

A exposição ao ruído alto pode causar comprometimento ou perda de audição.

**Sempre use proteção auditiva.** Utilize dispositivos protetores auditivos apropriados, tais como protetores ou tampões de ouvido para a proteção contra ruídos excessivamente altos ou desagradáveis.

DX.NOISE-54-03OCT17

## Manusear combustível com segurança—evitar chamas



TS202—UN—23AUG88

Manuseie o combustível com cautela: ele é altamente inflamável. Não reabasteça a máquina quando estiver fumando ou perto de chamas ou fagulhas.

Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina. Encha o tanque de combustível ao ar livre.

Evite incêndios mantendo a máquina livre de sujeira, graxa e detritos acumulados. Sempre limpe o combustível derramado.

Use somente um contentor de combustível apropriado para transportar líquidos inflamáveis.

Nunca abasteça o contentor de combustível sobre uma

caminhonete com caçamba revestida de plástico. Sempre coloque o contentor de combustível no chão antes de reabastecer. Encoste o bico da mangueira da bomba de combustível no contentor de combustível antes de remover a tampa do contentor. Mantenha o bico da mangueira da bomba de combustível em contato com a entrada do contentor de combustível ao abastecer.

Não armazene combustível próximo a chamas abertas, faíscas ou luzes piloto como dentro de um aquecedor de água ou outros dispositivos.

DX,FIRE1-54-12OCT11

## Prevenção contra incêndios

Para reduzir o risco de incêndios, seu trator deve ser regularmente inspecionado e limpo.

- Pássaros e outros animais podem fazer ninhos ou depositar outros materiais inflamáveis no compartimento motor ou no sistema de escape. O trator deve ser inspecionado e limpo antes do primeiro uso de cada dia.
- Durante a operação normal, pode ocorrer um acúmulo de restos de lavoura, grama e outros detritos. Isto vale especialmente ao operar em condições extremamente secas ou condições em que detritos e poeiras de restos de lavoura suspensos estejam presentes. Qualquer acúmulo desse tipo deve ser removido para assegurar o devido funcionamento da máquina e para reduzir o risco de incêndio. O trator deve ser inspecionado e limpo periodicamente durante todo o dia.
- A limpeza regular e completa do trator, combinada com outros procedimentos rotineiros de manutenção listados no manual do operador, reduz significativamente o risco de incêndios e a possibilidade de paralisações onerosas.
- Não armazene combustível próximo a chamas abertas, faíscas ou luzes piloto como dentro de um aquecedor de água ou outros dispositivos.
- Verifique frequentemente as linhas, tanque, tampa e conexões para combustível quanto a danos, trincas ou vazamentos. Substitua se necessário.

Siga todos os procedimentos operacionais e de segurança prescritos na máquina e no manual do operador. Durante a operação e a limpeza, tenha cuidado com componentes quentes do motor e do escape. Antes de efetuar qualquer inspeção ou limpeza, sempre DESLIGUE o motor, coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO ou aplique o freio de estacionamento, e remova a chave. A remoção da chave impedirá que outras pessoas liguem o trator durante a inspeção e a limpeza.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-54-12OCT11

## Em Caso de Incêndio



TS227—UN—15APR13

### CUIDADO: Evite lesões.

Pare a máquina imediatamente ao primeiro sinal de incêndio. Um incêndio pode ser indicado pelo cheiro de fumaça ou visualização de chamas. Como o fogo aumenta e se alastra rapidamente, saia da máquina imediatamente e afaste-se com segurança do fogo. Não retorne à máquina! A segurança é a prioridade número um.

Chame os bombeiros. Um extintor de incêndio portátil pode apagar ou conter um incêndio pequeno até a chegada dos bombeiros; porém, extintores portáteis têm limitações. Sempre priorize a segurança do operador e de pessoas nas proximidades. Ao tentar apagar um incêndio, fique de costas para o vento com um caminho de fuga desobstruído para poder se afastar rapidamente se não for possível controlar o fogo.

Leia as instruções do extintor de incêndio e familiarize-se com sua localização, peças e operação antes de usá-lo se necessário. O corpo de bombeiros local ou distribuidores de equipamentos para incêndios podem oferecer treinamento e recomendações sobre extintores de incêndio.

Se o seu extintor não possuir instruções, siga essas orientações gerais:

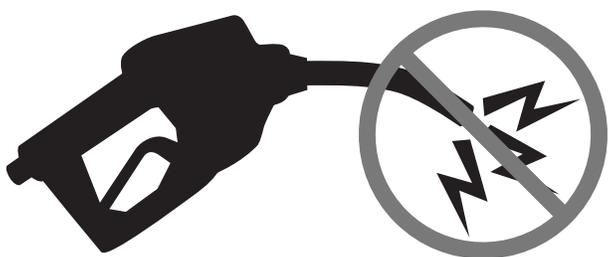
1. Puxe o pino. Segure o extintor com o bico apontando para o lado oposto a você, e libere o mecanismo de travamento.
2. Direcione para baixo. Aponte o extintor para a base do fogo.
3. Aperte a alavanca de modo lento e uniforme.
4. Mova o bico de lado a lado.

DX,FIRE4-54-22AUG13

## Evitar Risco de Eletricidade Estática ao Reabastecer



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

A remoção de enxofre e outros compostos de diesel com teor ultra-baixo de enxofre (ULSD) reduz sua condutividade e aumenta sua capacidade de armazenar uma carga estática.

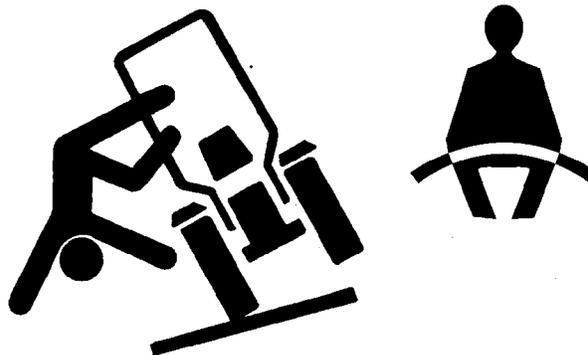
As refinarias podem ter tratado o combustível com um aditivo dissipador de estática. Porém, existem muitos fatores que podem reduzir com o tempo a eficácia do aditivo.

As cargas estáticas podem acumular-se no combustível com teor ultra baixo de enxofre ao fluir através dos sistemas de distribuição de combustível. Uma descarga de eletricidade estática quando os vapores do combustível estiverem presentes poderia resultar em incêndio ou explosão.

Portanto, é importante certificar-se de que todo o sistema usado para reabastecer a máquina (tanque de alimentação de combustível, bomba de transferência, bico, e outros) esteja devidamente aterrado e conectado. Consulte com seu fornecedor de combustível ou do sistema de combustível para certificar-se que o sistema de distribuição cumpra com as normas de abastecimento para práticas corretas de aterramento e conexão.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-54-12JUL13

## Usar Corretamente Cinto de Segurança e EPC Dobrável



TS1729—UN—24MAY13

Evite ferimentos ou morte por esmagamento durante um capotamento.

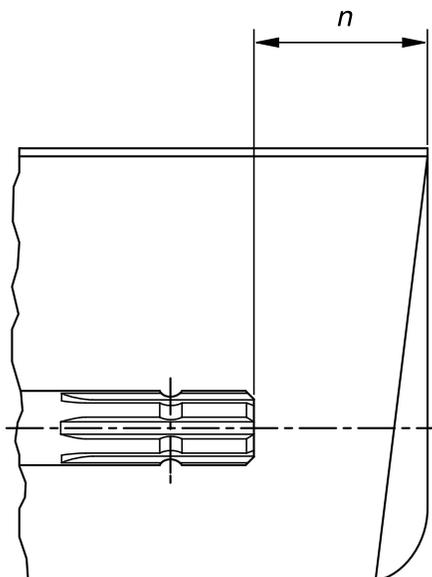
- Se esta máquina for equipada com uma Estrutura de Proteção na Capotagem (EPC) dobrável, mantenha a EPC totalmente estendida e bloqueada. USE um cinto de segurança ao operar com a EPC na posição totalmente estendida.
  - Segure a trava e passe o cinto de segurança pelo corpo.
  - Insira a trava na fivela. Ouça o clique.
  - Puxe o cinto de segurança para assegurar que o cinto está preso com firmeza.
  - Ajuste o cinto de segurança nos quadris.
- Se a máquina for operada com a EPC dobrada (p. ex., para entrar num edifício baixo), conduza com extremo cuidado. NÃO USE o cinto de segurança com a EPC dobrada.
- Erga novamente a EPC à posição vertical, totalmente estendida assim que a máquina voltar a operar em condições normais.

DX,FOLDROPS-54-22AUG13

## Manter-se Afastado de Linhas de Transmissão Rotativas



TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

O emaranhamento no eixo de transmissão giratório pode causar ferimentos graves ou a morte.

Mantenha a proteção principal da TDP e as proteções da linha de transmissão sempre no lugar. Certifique-se de que as proteções rotativas girem livremente.

Use os eixos de acionamento da TDP somente com as proteções e blindagens adequadas.

Use roupas justas. Pare o motor e certifique-se de que o eixo de transmissão da TDP esteja parado antes de fazer ajustes, conexões ou limpeza do equipamento acionado pela TDP.

Não instale qualquer dispositivo adaptador entre o trator e o eixo de acionamento da TDP de implemento primário que permita que um eixo de trator de 1000 rpm acione um implemento de 540 rpm em velocidades acima de 540 rpm.

Não instale qualquer dispositivo adaptador que deixe parcialmente desprotegido o eixo rotativo do implemento, o eixo do trator ou o adaptador. A proteção principal do trator deve sobrepor-se à extremidade do eixo estriado e ao dispositivo adaptador acrescentado como descrito na tabela.

O ângulo no qual o eixo de acionamento de TDP de implemento primário pode ser inclinado pode ser reduzido dependendo do formato e tamanho da proteção principal do trator e do formato e tamanho da proteção do eixo de acionamento da TDP de implemento primário.

Não levante os implementos a altura suficiente para danificar a proteção principal do trator ou a proteção do eixo de acionamento da TDP de implemento primário. Desacople o eixo de transmissão de TDP se for necessário aumentar a altura do implemento. (Consulte Acoplar/Desacoplar Linha de Transmissão da TDP)

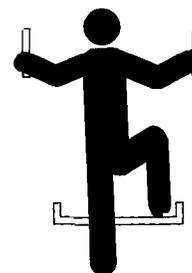
Ao usar TDP tipo 3/4, os ângulos de inclinação e giro

podem ser reduzidos dependendo do tipo de proteção principal da TDP e trilhos de acoplamento.

Tipo de TDP	Diâmetro	Estrias	$n \pm 5 \text{ mm (0.20 in.)}$
1	35 mm (1,378 in.)	6	85 mm (3,35 in.)
2	35 mm (1,378 in.)	21	85 mm (3,35 in.)
3	45 mm (1,772 in.)	20	100 mm (4,00 in.)
4	57,5 mm (2,264 in.)	22	100 mm (4,00 in.)

DX,PTO-54-28FEB17

### Usar degraus e apoios de mão corretamente



T133468—UN—15APR13

Evitar quedas entrando e saindo de frente para a máquina. Manter sempre um contato de três pontos com os degraus, apoios de mão e corrimãos.

Tenha cuidados adicionais quando lama, neve ou umidade aumentarem o risco de escorregões. Mantenha os degraus limpos e livres de graxa e óleo. Nunca salte ao sair da máquina. Nunca entre ou saia de uma máquina em movimento.

DX,WW,MOUNT-54-12OCT11

### Leia o Manual do Operador para Unidades de Controle ISOBUS

Além dos aplicativos GreenStar™, esse monitor pode ser usado como dispositivo de visualização para qualquer Unidade de Controle ISOBUS compatível com a norma ISO 11783. Isso inclui a capacidade para controlar implementos ISOBUS. Quando usado dessa forma, as informações e funções de comando disponibilizadas no monitor são fornecidas pela Unidade de Controle ISOBUS e são de responsabilidade do fabricante da Unidade de Controle ISOBUS. Algumas dessas funções podem implicar um risco para o operador ou pessoas próximas. Leia o manual do operador fornecido pelo fabricante da Unidade de Controle ISOBUS e observe todas as

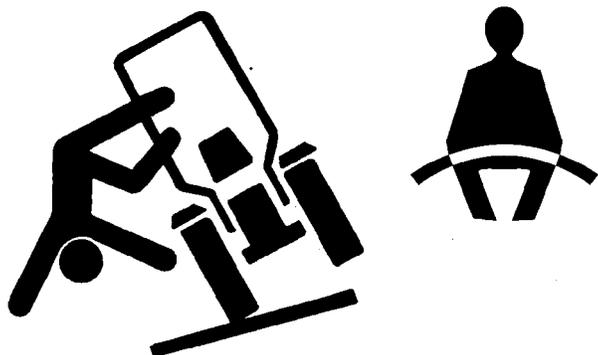
GreenStar é uma marca registrada da Deere & Company

mensagens de segurança no manual e na Unidade de Controle ISOBUS antes de usar.

**NOTA:** ISOBUS refere-se à Norma ISO 11783

DX,WW,ISOBUS-54-15JUL15

## Usar Cinto de Segurança Corretamente



TS1729—UN—24MAY13

Evite ferimentos ou morte por esmagamento durante um capotamento.

A máquina é equipada com uma Estrutura de Proteção na Capotagem (EPC). USE um cinto de segurança ao operar com uma EPC.

- Segure a trava e passe o cinto de segurança pelo corpo.
- Insira a trava na fivela. Ouça o clique.
- Puxe a trava do cinto de segurança para assegurar que o cinto está preso com firmeza.
- Ajuste o cinto de segurança nos quadris.

Se algum dos componentes do cinto, como as peças de fixação, o cinto, a fivela ou o retrator apresentarem sinais de danos, substituir o cinto de segurança inteiro.

Realizar no mínimo uma vez por ano uma inspeção do cinto de segurança e dos acessórios de montagem. Identificar sinais de peças soltas ou avarias no cinto, tal como rasgos, desfiamento, desgaste extremo ou precoce, desbotamento ou abrasão. Substituir somente por peças de reposição autorizadas para o trator. Consulte o seu concessionário John Deere.

DX,ROPS1-54-22AUG13

## Vibração

Todos os assentos do operador aprovados pela John Deere são homologados de acordo com 78/764/EEC ou (EU) 1322/2014 Anexo XIV, sendo alocada uma média de aceleração de vibração efetivamente medida no assento ( $a_{ws}$ ), equivalente a  $\leq 1.25 \text{ m/s}^2$ .

Este valor NÃO deve ser usado para calcular a fadiga

por vibração conforme a norma 2002/44/EC! Os concessionários John Deere locais podem fornecer assistência para avaliar a fadiga por vibração.

As ações para reduzir a vibração podem incluir:

- Uma forma apropriada de dirigir, por exemplo, não muito rápida
- Eixo dianteiro com suspensão
- Cabine suspensa
- Assento do operador corretamente ajustado
- Pressão de pneu correta

DX,VIBRATION,EU-54-28FEB17

## Operação do Trator com Segurança

É possível reduzir o risco de acidentes seguindo estas precauções simples:

- Utilize seu trator somente para as operações para as quais foi projetado, por exemplo, empurrar, puxar, rebocar, atuar e transportar uma variedade de equipamentos intercambiáveis projetados para conduzir o trabalho agrícola.
- Operadores devem ser fisicamente e mentalmente capazes de acessar a plataforma do operador e/ou os controles e de operar a máquina corretamente e com segurança.
- Nunca opere a máquina quando estiver distraído, cansado ou debilitado. A operação adequada da máquina requer plena atenção e consciência do operador.
- O trator não foi projetado para ser usado como veículo de lazer ou de passeio.
- Leia este manual do operador antes de operar o trator e siga as instruções de operação e segurança contidas no manual e no trator.
- Siga as instruções de operação e lastro encontradas no manual do operador para os seus implementos/ /acessórios, tais como pás-carregadeiras.
- Siga as instruções no manual do operador de qualquer máquina ou reboque montado ou puxado. Não opere uma combinação trator-máquina ou trator-reboque sem seguir todas as instruções.
- Certifique-se de que não haja pessoas próximas à máquina, do equipamento acoplado e da área de trabalho antes de ligar o motor ou iniciar a operação.
- Mantenha-se afastado da articulação de três pontos e do levante hidráulico (se equipado) ao controlá-los.
- Mantenha as mãos, os pés e as roupas longe de peças acionadas por energia.

## Cuidados ao Dirigir

- Nunca tente entrar ou sair de um trator em movimento.
- Realize por completo todos os treinamentos antes de operar o veículo.

- Mantenha todas as crianças e pessoal não essencial afastados dos tratores e de todo o equipamento.
- Nunca ande em um trator a menos que esteja sentado em um assento aprovado pela John Deere com um cinto de segurança.
- Mantenha todas as blindagens/proteções no lugar.
- Usar as sinalizações sonoras e visuais apropriadas quando operar em vias públicas.
- Vá para o acostamento da via antes de parar.
- Reduza a velocidade em curvas, ao aplicar freios individuais ou ao operar próximo a locais perigosos, solos irregulares e inclinações íngremes.
- A estabilidade é reduzida quando os implementos montados estão elevados.
- Acople os pedais do freio um ao outro ao trafegar em vias públicas.
- Bombeie os freios ao parar em solo escorregadio.
- Limpe regularmente os para-lamas e as saias de para-lama (abas para-lama) se instalados. Remova a sujeira antes de dirigir em vias públicas.

#### Assento do Operador Aquecido e Ventilado

- Um aquecedor de assento superaquecido pode causar queimaduras ou danos ao assento. Para reduzir o risco de queimaduras, tome cuidado ao usar o aquecedor do assento por longos períodos de tempo, especialmente se o operador não é possível sentir alteração na temperatura ou dor à pele. Não coloque objetos sobre o assento, como cobertores, almofadas, capas ou itens similares, que possam causar um superaquecimento do aquecedor do assento.

#### Reboque de Cargas

- Tome cuidado ao rebocar e frear cargas pesadas. A distância de frenagem aumenta com a velocidade e com o peso das cargas rebocadas e em declives. Cargas rebocadas com ou sem freios, que sejam pesadas demais para o trator ou que sejam rebocadas com excesso de velocidade, podem causar perda de controle.
- Considere o peso total do equipamento e da carga.
- Engate cargas rebocadas somente a acoplamentos aprovados para evitar transtornos na retaguarda.

#### Estacionar e Sair do Trator

- Antes de sair do trator, desligue todas as VCRs, desengate a TDP, desligue o motor, abaixe os implementos/acessórios até o solo, coloque os dispositivos de controle de implementos/acessórios na posição de neutro e acione com segurança o mecanismo de estacionamento, incluindo a lingueta de estacionamento e o freio de estacionamento. Além disso, se o trator for deixado sem supervisão, retire a chave.
- Deixar a transmissão engrenada com o motor desligado NÃO evita que o trator se movimente.

- Nunca chegue perto de TDP ou implementos durante a operação.
- Espere até cessar todo o movimento antes de efetuar manutenção na máquina.

#### Acidentes Mais Comuns

Operação insegura ou uso indevido do trator pode resultar em acidentes. Fique atento aos riscos da operação do trator.

Os acidentes mais comuns envolvendo tratores são:

- Capotamento do trator
- Colisões com outros veículos motorizados
- Procedimentos de partida inadequados
- Emaranhamento nos eixos da TDP
- Cair do trator
- Esmagamento e entalamento durante o engate

DX,WW,TRACTOR-54-08MAY19

#### Evitar atropelamentos ao dar ré



PC10857XW—UN—15APR13

Antes de mover a máquina, certifique-se de que não haja pessoas no caminho da máquina. Vire-se e olhe diretamente para melhor visibilidade. Ao dar ré, use uma pessoa para sinalizar quando a visão estiver obstruída ou o espaço livre for muito limitado.

Não confie em uma câmera para determinar se há pessoas ou obstáculos atrás da máquina. O sistema pode ser limitado por muitos fatores, incluindo práticas de manutenção, condições ambientais e alcance operacional.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-54-30AUG10

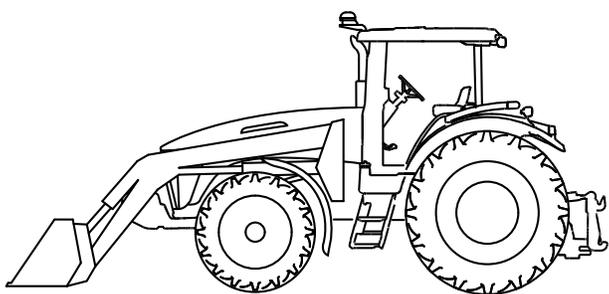
#### Uso limitado em operações florestais

O uso previsto dos tratores John Deere em operações florestais limita-se às aplicações específicas do trator incluindo transporte, trabalho estacionário como aplicação de rachadores de toras, propulsão ou operação de implementos com TDP, sistemas elétricos ou hidráulicos.

Estas são aplicações onde a operação normal não implica o risco de objetos em queda ou penetrantes. Quaisquer aplicações florestais além destas - por exemplo, transporte suspenso ou carregamento - requerem a instalação de componentes específicos da aplicação, incluindo FOPS (Estrutura Protetora Contra Objetos em Queda) e/ou OPS (Estrutura Protetora da Operação). Consulte seu concessionário John Deere para os componentes especiais.

DX,WW,FORESTRY-54-12OCT11

## Operação Segura do Trator com Pá-Carregadeira



TS1692—UN—09NOV09

Ao operar uma máquina em aplicação de pá-carregadeira, reduza a velocidade conforme necessário para assegurar boa estabilidade ao trator e à pá-carregadeira.

Para evitar capotamento do trator e danos aos pneus dianteiros e ao trator, não transporte carga na sua pá-carregadeira em velocidade superior a 10 km/h (6 mph).

Para evitar danos ao trator, não use um tanque de pulverização nem uma pá-carregadeira se o trator estiver equipado com um Eixo Dianteiro de 3 Metros.

Nunca permita que alguém caminhe ou trabalhe sob uma pá-carregadeira erguida.

Não use a pá-carregadeira como plataforma de trabalho.

Não erga nem transporte nenhuma pessoa na pá-carregadeira, na caçamba, no implemento ou no acessório.

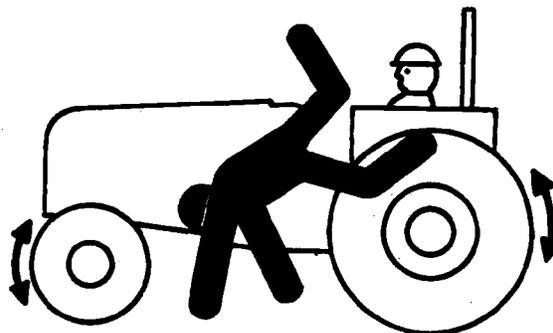
Abaxe a pá-carregadeira ao solo antes de deixar o posto do operador.

A Estrutura de Proteção na Capotagem (EPC) ou o teto da cabine, se existentes, podem não fornecer proteção suficiente contra cargas em queda sobre a posição do operador. Para prevenir cargas em queda até a posição do operador, sempre use os implementos apropriados para aplicações específicas (como garfos de fardos cilíndricos, cintas e garras de fardos cilíndricos, garfos para adubo).

Providenciar o lastro do trator de acordo com as Recomendações de Lastro na seção PREPARAR O TRATOR.

DX,WW,LOADER-54-18SEP12

## Manter Passageiros Fora da Máquina



TS290—UN—23AUG88

Permita somente o operador na máquina. Mantenha passageiros fora dela.

Passageiros na máquina estão sujeitos a ferimentos tais como serem atingidos por objetos estranhos ou serem atirados para fora da máquina. Os passageiros também obstruem a visão do operador, resultando em uma operação insegura da máquina.

DX,RIDER-54-03MAR93

## Assento do Passageiro



TS1730—UN—24MAY13

O assento de passageiro é projetado somente para o transporte de um passageiro em operações de estrada (isto é, transporte da fazenda ao campo).

Se for necessário transportar um passageiro, o assento do passageiro é o único meio de transporte de passageiro fornecido pela John Deere.

DX,SEAT,EU-54-28FEB17

This as a preview PDF file from [best-manuals.com](http://best-manuals.com)



Download full PDF manual at [best-manuals.com](http://best-manuals.com)